

# El Porvenir de León

ORGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO Y DECANO DE LA PRENSA DE ESTA PROVINCIA. NUM. 5401

PARA HACER LA SUSCRIPCION. Dirijirse a la imprenta o Administración de este periódico, calle de Fernández Cadorniga, número 8, (antes Concepción), pagando adelantado. Ningún original se devuelve aunque no se inserte.

## Siempre atrasados

El justificado deseo de que para el próximo año entren en vigor nuevos presupuestos, que los que hoy rigen, está próximo a desvanecerse, pues si la crisis ministerial es un hecho cierto y el Gabinete sufre una modificación en tres ó cuatro de los actuales ministros, los que sustituyan a los actuales no aceptarán sin nuevo estudio los proyectos de sus antecesores; y como el tiempo apremia y el primero de año está encima, no es posible preparar, discutir y aprobar en una treintena de sesiones, ley tan importante como la de Hacienda para 1916. Y no es lo malo que esto suceda en el año que corre, sino que otro tanto ha sucedido en otros anteriores y sucederá indudablemente en los venideros, y año tras año, sin un criterio fijo de progreso, sin un avance resuelto y decidido en la reforma de nuestra Hacienda, vamos siempre quedando rezagados, sin sanearla, sin acometer las reformas que la opinión reclama, sin poder dotar ampliamente los servicios públicos y siguiendo una vida económica, languida y pobre que nos impide llegar a ser aquello á que aspiramos y que debemos ser, si no queremos vernos otra vez en decadencia, expuestos a ser cebo de codicia ajena.

Hoy, como ayer y como mañana, el mas fuerte es quien se impone sea en el campo que fuese; y si ese campo es el de la política internacional, aparece en primera línea como elemento de dominación el comercio, esto es, el dinero, la riqueza material de los pueblos. A todos asombra el esfuerzo gigantesco que en lo militar y en lo diplomático ha realizado y está realizando Alemania; pues ese esfuerzo fue precedido de una intensa preparación económica, desarrollando riqueza, creando industrias, alentando al comercio, mejorando cada cada día y avanzando siempre, no dejando para mañana lo que hoy podrá hacerse, y al cabo de cuarenta años, de esa continua labor y como consecuencia de la misma, la militarización de la sociedad alemana, el disciplinamiento de todos los súbditos del Imperio, á la voz única del kaiser, la nación se levanta como un solo cuerpo cuando llegó la hora de la lucha y pudo escoger aquella y llevar a ésta cuando y a donde mejor le convino.

de preparar los presupuestos dos meses antes de entrar en vigor y de proyectar mucho y siempre á medias, es seguro que no existiría la Alemania prepotente, árbitro de la paz de Europa, sino un país atrasado y débil, quizás hasta incapaz de defenderse en el caso de una acometida de sus vecinos. Es posible que algunos encuentren exageradas estas conclusiones, pero volvamos la vista atrás y veremos que desde los presupuestos del señor Fernandez Villaverde que alzaron la situación difícil creada por la guerra con los Estados Unidos puede afirmarse que no se ha avanzado un solo paso en la tarea de afianzar el crédito, reformar el procedimiento y dotar mejor los servicios á cargo del Estado. Falta una orientación fija y determinada y esto nos causa perjuicios grandes. ¿Cuando un Gobierno ha cumplido el precepto legal de presentar en mayo los presupuestos á las Cortes? No recordamos ni una sola vez; y si los que administran faltan á la ley ¿qué han de hacer los administrados?

Hacen falta en nuestros gobernantes personas de voluntad firme y decidida que dediquen toda su atención á la Hacienda; de no ser así, siempre andaremos retrasados sin salir de pobreza.

## El heroísmo serbio

En esta guerra de gigantes, en que la valentía ha sido derrochada en todos los campos de batalla por todos los beligerantes, ninguna nación se ha mostrado mas heroica que la serbia. Ese pequeño pueblo de cuatro millones de habitantes lucha desde hace más años y ha sido invadido en cuatro ocasiones y esas invasiones son cada vez mas formidables. El primer ataque austriaco se produjo á mediados de Agosto de 1914. Con una presunción que habia de ser castigada con dureza, el Estado Mayor de Viena creyó que un Ejército de ciento ochenta mil hombres bastaría para vencer á aquellos rudos aldeanos. El ataque tuvo lugar en el frente occidental, contra las líneas del Drina. Cien mil serbios, aguardaron el choque en la falda del monte Tzer y en el valle de la Matchava. El 25 de Agosto, los austriacos fueron derrotados y perdieron 25.000 hombres, abandonando á sus vencedores 4.500 prisioneros y 61 cañones. Dos semanas después, los austriacos volvian á la carga con 250.000 hombres. Fieles á su táctica habitual, los serbios no estorbaron el avance del enemigo y le aguardaron en la línea Gancherev Krupagne, cubriendo así Valievo, principal objetivo del Ejército austriaco.

Cuando este, después de los ataques infructuosos de los días 12, 13 y 14 de Septiembre, hallábase cansado, se precipitaron sobre su ala derecha y la derrotaron. Esa derrota parcial fue el principio de la derrota general. La lucha continuó intermitente durante algunas semanas y el general Potiorek aguardó á Diciembre para tomar la ofensiva con mayores fuerzas y el auxilio de un contingente bávaro. Entonces no fué envidiable la situación del ejército serbio. Fue preciso evacuar Belgrado, abandonar la línea de Valievo y retroceder hasta la cadena de montañas que cubre al norte del valle del brazo occidental de la Morava. Allí es donde se libró la batalla, mas desastrosa para las armas de los Habsburgo. Obedeciendo á la misma táctica seguida por los franceses en la batalla del Marne, los serbios sorprenden á los austriacos, cansados por largas marchas, alejados de sus bases de abastecimientos, faltos de viveres y de municiones. Los empujan á bayonetas hasta mas allá de la frontera y recuperan Belgrado. Los trofeos de la victoria fueron 46.000 prisioneros, 126 cañones y 70 ametralladoras.

Pero la valiente Serbia tuvo entonces que luchar contra un adversario mucho mas temible: contra el tifus. En algunas semanas murieron 50.000 soldados á consecuencia de la epidemia. No decayó sin embargo ni un momento la energía de aquel heroico pueblo. El ejército, reorganizado, cuando hubo desaparecido el mal, se halló pronto dispuesto á repeler nuevas agresiones. Estas son las condiciones en que se ha producido el ataque germano-búlgaro. Esta vez, la partida es demasiado desigual. Mientras 250.000 alemanes, prescindiendo del plan defectuoso del Estado Mayor austriaco, se precipitan por el Norte en el camino, mas favorable á la invasión, ó sea en el valle de la Morava, 400.000 búlgaros atacan á los serbios por la espalda. Gracias á su indomable energía, Serbia no ha sido aún vencida y hace frente á todos los ataques, causa á sus adversarios enormes pérdidas, y sus ejércitos retroceden defendiendo palmo á palmo el terreno, serenos é indomables. Pero tales prodigios no pueden prolongarse indefinidamente. El manifiesto del zar Nicolás á los pueblos eslavos, no basta, es preciso algo mas eficaz para reanudar á los germanobúlgaros, y es de esperar que los francoingleses desde Salónica, y los rusos por el Norte, lleguen á tiempo para salvar á aquel pueblo heroico, que Europa entera admira.

## Las elecciones

El gobernador civil de esta provincia ha publicado en un Boletín Oficial extraordinario, la convocatoria para las próximas elecciones de concejales. El indicado de las operaciones electorales que han de celebrarse, es el siguiente: Publicada esta convocatoria, los Pre-

sidentes de las Juntas municipales deben exponer al público, en las puertas de los Colegios, las listas definitivas de electores, hasta el día del escrutinio general, y poner á disposición de las Mesas, antes de que se constituyan, las originales y certificaciones de los electores fallecidos posteriormente y de los incapacitados ó suspensos en el ejercicio del derecho del sufragio.

Domingo 31 de Octubre. Reunion en sesión pública de la Junta municipal del Censo, para la designación de Adjuntos que, con el Presidente, constituirán las Mesas electorales.

Jueves 4 de Noviembre. Constitución de Mesas si ha sido requerido el Presidente de la Junta municipal del Censo por quien aspire á ser proclamado en virtud de propuesta de los electores.

Domingo 7 de Noviembre. Se verificará la proclamación de candidatos que reúnan algunas de las condiciones que exige el art. 24. ante la Junta municipal, en la forma que determina el art. 26, y donde resulten proclamados, tantos como vacantes, lo serán definitivamente, no habiendo elección.

Jueves 11 de Noviembre. Constitución de las Mesas de las Secciones donde haya de tener lugar la elección, con objeto de que los candidatos, ó sus apoderados, hagan entrega de los talones firmados, á fin de comprobar en su día, las credenciales de los Interventores.

Domingo 14 de Noviembre. A las siete de la mañana se constituirán las Mesas electorales, y desde esa hora hasta las ocho, el Presidente admitirá las credenciales de los Interventores.

La votación empezará á las ocho de la mañana y continuará, sin interrupción, hasta las cuatro de la tarde.

Concluirá la votación á las cuatro y comenzará el escrutinio.

Ul timado el escrutinio, se publicará inmediatamente en las puertas de cada Colegio, por medio de certificación, el resultado de la votación, remitiendo un duplicado al Presidente de la Junta provincial del Censo. El mismo resultado lo comunicarán los señores Alcaldes al Gobierno civil por el medio mas rapido que tengan su alcance.

Los Presidentes de Mesas cuidarán de remitir al Presidente de la Junta municipal del Censo, antes de las diez de la mañana del día siguiente, inmediato al de la votación, el acta correspondiente con todos los documentos originales á que en ella se haga referencia, y las papeletas de votación reservadas, á fin de que se archiven en la Secretaría de dicha Junta.

Jueves 18 de Noviembre. Se verificará en este día el escrutinio general que se llevará á efecto en la Junta municipal del Censo, siendo público el acta, que comenzará á las diez de la mañana. Terminadas las operaciones correspondientes, el Presidente proclamará los Concejales electos declarando terminada la elección, con lo que queda también terminado el periodo electoral.

Remitirá relación de los proclamados al Alcalde, el que la expondrá al público por espacio de ocho días, además de exponerse en las puertas de los Colegios para que los electores puedan ejercitar el recurso de reclamación ante la Comisión provincial, por conducto del Ayuntamiento respectivo, dentro del plazo de ocho días hábiles.

CIRCULAR

En virtud de dar principio con esta fecha el periodo electoral, quedan en suspenso, desde este día, todas las delegaciones y comisiones que se hayan decretado contra Ayuntamientos de esta provincia.

ESCUELA DE MONIPODIO

De tal puede clasificarse la Plaza Mayor los días de mercado. Bandadas de chiquillos admirablemente adiestrados se dedican al robo con un descaro que no puede superarla el de un apache, metiendo mano á las mercancías de los vendedores y á los cestos y capachos de los compradores, llevándose cuanto atañean con sus dedos y riéndose de sus fechorías á la misma cara de los robados.

En el mercado último uno de estos chiquuelos fué cogido por el señor Inspector de Orden público; pero no basta cogér á uno, es necesario que por lo menos dos ó tres agentes, y si puede ser vestidos de paisano, mejor, hagan una redada en que caigan estos ladronzuelos, imponiéndoles el castigo consiguiente, y si puede ser que este castigo alcance al bolsillo de los padres, los cuales ya se cuidarían de que sus hijos se acostumbren á respetar la propiedad ajena.

Y otro tanto decimos del desenfreno de rapacés y mozalbetes que molestan á los vecinos en sus mismas casas; á los comercios, tirándoles las muestras; á los transeúntes con insultos etc., etc. y esto señor Gobernador, si que es higiénico y necesario. Corrijalo su señoría y el pueblo se lo agradecerá.

Salmeron

El pasado domingo se verificó en Madrid la traslación de los restos del gran republicano al mausoleo que se le ha erigido en el Cementerio Civil, asistiendo á tan solemne acto mas de 2.000 personas, constituyendo un homenaje de fervoroso cariño al eminente tribuno y expresidente de la República española.

El monumento es severo y grandioso á la vez, y en él ha demostrado el estudioso y notable arquitecto don Amós Salvador y Carrera, cómo se pueden hermanar la técnica y la inspiración, trazando un mausoleo digno de tan grande hombre político.

Nuestro paisano y queridísimo amigo don Emilio Menéndez Pallarés, fué el encargado por el partido republicano de dirigir la palabra á los que formaban el séquito; esto nos releva de repetir una vez mas el prestigio inmenso que como orador tiene el señor Menéndez Pallarés y el acierto de su designación, pues para tan grande orador como Salmeron, se necesitaba otro orador grande, elocuente, de honradez política inmaculada y nada mejor que don Emilio Menéndez Pallarés, para este objeto.

Su oración fué un modelo de oratoria, panegírico y tribunicia á la vez, ensalzó como debía las virtudes cívicas de Salmeron y llevó al ánimo de los re-

publicanos allí reunidos, alientos de esperanza en los ideales del ilustre muerto. Para un discurso semejante solo Pallarés era el llamado, y el público pendiente de sus labios sintió fortalecida su fe republicana y patriótica, en estos tiempos en que las concupiscencias, mermando el poder de las ideas, anulan el carácter, dan pábulo á los resellamientos y apostasias y contribuyen con su pasividad á que lleguen á las esferas del poder la ineptitud y la guapeza.

Nosotros felicitamos al amigo querido, al honrado leonés, que lejos del pueblo donde vió la luz ha sabido sin ayuda alguna, por merecimientos de su mentalidad, elevarse hasta figurar en la vanguardia de los primeros oradores, y que, triste es decirlo, no ha recibido hasta la fecha de su pueblo, ni la atención mas elemental de su carrera política, y que en cambio otorga la representación de sus distritos á muchos personajes del monton y á advenedizos que tampoco brillan por su inteligencia.

¡A qué aguardaremos los leoneses!

Chilindrinas

En pié sigue el conflicto de las autoridades legionenses que desde el *tiquis miquis* por el Ayuntamiento no parecen, y todo esto me hace pensar profundamente si el no ir á las sesiones será cuestión de higiene.

Pero si no hay Alcalde que la administración municipal ordene el secretario, el contador y todos los funcionarios que de él dependen en sus departamentos respectivos se encontrarán inmuebles pues donde no hay cabeza el rabo quién lo mueve? si la ofensa fué grave y los señores del Concejo entienden que interin no se den satisfacciones á las sesiones acudir no deben, pues no se consideran como ediles, ni Alcalde, ni Tenientes, aplaudo su teson y su firmeza y su erre que erre.

Ser ó no ser, ha dicho don Guillermo, y si hay razon, es justo sostenerse; pero no parecer por el Concejo ni los lunes, ni martes, ni los miércoles, jueves, viernes, ni sábados, ni domingos tampoco, me parece que es abusar un poco del carácter, porque yo veo á ustedes que al palco del Concejo nunca faltan ó es que al palco ese no alcanza el *tiquis miquis* de la cuestión de higiene?

FILOSOFÍA BARATA

Coplas flamencas

Hay muchos que consideran que el cante flamenco es propio y exclusivo de la tierra de Maria Santísima—Andalucía, vamos al decir,—y no hay tal. El cante flamenco, sobre todo el cante «fúebre» se ha extendido por toda España, y las coplas que en Andalucía nacieron, han tomado carta de naturaleza en las demás regiones.

Dicen que las coplas populares reflejan el alma de un pueblo y no estamos conformes, por lo que respecta á las coplas flamencas (malagueñas, peñenaras, granadinas, cartageneras, etc., etc. Esas coplas nacen generalmente en el magín de algún poeta ramplon é inculto, el pueblo las oye... y las repite, porque le suenan bien, ni mas ni me-

nos. La mayor parte de ellas carecen de poesía, y en cambio encierran un buen atajo de vulgaridades. No hay mas que recordar alguna de las mas conocidas por el vulgo:

Al salir del cementerio  
sin querer pisé una dalia  
y se levantó mi mare  
¡mi pobre mare del alma!

Nada mas natural. Ya lo saben los huérfanos de «mare» ¡al cementerio á pisar dalias, para que se levanten de sus tumbas las madres respectivas!

Otra, conocidísima, célebre, «universal»:

A la mar fui por naranjas  
cosa que la mar no tiene...  
¿Entonces...?

Meti la mano en el agua  
¡la esperanza me mantiene!  
Lo mismo que si se le ocurriera subirse á un naranjo para coger basugos.

Yo me arrimé á un pino verde  
á ver si me consolaba  
y el pino como era verde  
al verme llorar, lloraba.

Tan disparatada como la otra, y además, el anónimo autor de ella mintió como un bellaco. ¿Con qué el pino lo «veía» llorar y «lloraba» él... ¿Singular modo de hacer llorar á los pinos, sistema que deben tener en cuenta los cosecheros de resina.

De tu ventana á la mia  
me tiraste un limón...

Un limón es poco. ¡Un tiro, le debieron «tirar» al autor, para que no volviese á hacer más coplas!

Es preciso, pues, ponerse lentes, para encontrar poesia en las coplas populares, mejor dicho, en las coplas populares flamencas, pues tenemos en cambio los zortzicos, albaes, pravianas, folias, etc., etc., rebosantes de poesia y ternura.

Numa Pomolillo

Informacion local

DEFUNCION

Victima de rápida enfermedad falleció el lunes en esta capital la señorita Maria de la Paz López de la Parra, hija de nuestro antiguo amigo don Nicolás López Muñoz.

Descanse en paz y reciban sus afligidos padres y hermano la expresion de nuestro sincero pesame por tan dolorosa pérdida.

LAS CÉDULAS

Ponemos en conocimiento de aquellos que no se hayan provisto aún de cédula personal, que el 30 del corriente termina el plazo para adquirirla sin recargo.

MAS LIMPIEZA

Hemos oido lamentarse á muchas personas de lo abandonada que se encuentra, respecto á limpieza, la calle de Fernando Merino, pues todas las noches está convertida en estercolero.

Y si esto sucede en la calle principal de Leon, pueden figurarse lo que pasará en otras menos importantes.

ESCOPETAS

A las diez de la mañana del día 1.º de Noviembre próximo tendrá lugar en el cuartel de la Guardia civil la subasta de siete escopetas recogidas á los infractores de la ley de caza.

EL ALCALDE Y EL GOBERNADOR

Bien decíamos nosotros que el incidente ocurrido entre el Alcalde y el Gobernador se arreglaría amigablemente y no llegaría la sangre al río.

Y así ha sucedido. Ayer se reunió en el despacho del

Gobernador la Junta inspectora de la Casa de Correos á la que asistió como Alcalde el señor Miñon, quien estrechó la mano al señor Miralles y... pelillos á la mar y aquí no ha pasado nada.

Es decir, lo único que ha pasado es que el público se ha enterado de la farsa que representaron los liberales haciendo de enano de la venta, al retirarse del Ayuntamiento.

Porque para terminar de esa manera el incidente no había necesidad de haberle dado tanto aire ni interrumpir durante ocho días la vida municipal de una población.

El alimento mejor para tratar tuberculosos es la CARNE LÍQUIDA Valdes García.

LOS TRENES RÁPIDOS

La empresa del Norte anunció la suspensión de los trenes rápidos en las líneas de Asturias y Galicia, desde primeros del próximo mes.

TEATRO

Todas las secciones de películas que se dieron en los últimos días fueron presenciadas por numeroso público, saliendo del teatro dolorosamente impresionados por la bestial conducta de algunos espectadores que, con la entrada, se creen que adquieren una patente para escandalizar como les viene en gana.

Créanos usted, señor Gobernador, si ordena á sus agentes que echen mano á los alborotadores é imponen media docena de multas, quedará el teatro que ni una balsa de aceite.

ASOCIACION DE CARIDAD

Raciones dadas en dicha Asociación desde el 18 al 24 del actual: Desayunos 688. Comidas 717. Cenas 669. Por 10 céntimos la ración á pobres jornaleros, desayunos 2'20; comidas 6'50; cenas, 4'05

DETENIDO

Por haber sustraído 33 kilos de garbanzos de un vagon del ferrocarril en la estacion de esta ciudad, ha sido detenido por la policia Martiniano del Valle.

«LOS MUCHACHOS»

Hemos recibido el número 73 del notable semanario infantil ilustrado «Los Muchachos», que obsequia con gran número de regalos á sus pequeños lectores.

LA CRISIS

La tan cacareada crisis ministerial, que tanto ha dado que hablar estos días á la prensa, ha sido por fin resuelta, saliendo del ministerio los señores Ugarte y conde de Esteban Collantes, ministros de Fomento é Instrucción pública, respectivamente.

Para sustituir al primero ha sido nombrado el señor Espada, y para el segundo el señor Andrueda.

Las Cortes se abrirán el día 18 del próximo mes.

LA HUELGA DE SANTA LULIA

Continúa sin resolverse esta importante huelga por la intransigencia de los patronos negándose á admitir á los obreros despedidos y contra los cuales no pueden alegar, según informes que tenemos, otras razones que la de haber promovido la creacion de la agrupacion socialista, recientemente hecha en aquella zona minera para el legitimo mejoramiento de los obreros.

# La guerra europea

Toda la atención está hoy fija en los Balcanes. Las últimas noticias confirman la admirable defensiva de los serbios, que hacen pagar enormemente caros al enemigo sus lentos avances.

Las bajas de alemanes, austriacos búlgaros y turcos en estos últimos encuentros pasan de 86.000, según declaraciones oficiales.

Dos despachos que acaban de recibirse hablan de una importante acción de las tropas desembarcadas en Salónica contra los búlgaros, y en la cual los aliados, con pérdidas muy escasas, han infligido á aquellos un descalabro terrible.

Otras informaciones dan cuenta de operaciones en otros frentes y en la costa búlgara, operaciones que indudablemente responden á un plan combinado para obligar á los germanos á distraer fuerzas del teatro serbio, ó por lo menos á impedir que acumulen allí sus otras líneas.

Como resultado de este plan cita uno de los informadores la paralización total del avance austroalemán en el Norte de la heroica nación balcánica.

El último parte del generalísimo inglés confirma los fracasados intentos de los alemanes en las líneas francobelgas sufriendo grandes pérdidas en todas sus acometidas.

Telegrafían de Holanda:

«Comunican de Maestrich que están pasando para Alemania numerosos trenes con enorme número de heridos llevados al interior de Alemania.

Puede garantizarse que los últimos combates han sido muy sangrientos.

Cruzan para Bélgica algunos trenes con fuerzas bastante heterogéneas, demostrando se echa mano ya de las últimas reservas.

Las noticias escandinavas dicen que los rusos destruyeron las primeras líneas fortificadas por los austroalemanes en Galitzia, y obligándoles á replegarse sobre sus segundas posiciones perdiendo algunos miles de prisioneros y material de guerra.

Afirman que Hidemburg sigue—aunque más lentamente—su avance por el Norte, obligando á replegarse á los rusos, que tuvieron que sacrificar dos regimientos de caballería para cubrir su retirada, salvando sus baterías.

Las noticias de Amsterdam confirman el bombardeo de la costa búlgara, sin que los aliados hayan tenido ninguna pérdida importante.

Afirmase que las defensas submarinas precipitadamente colocadas por los búlgaros fueron fácilmente pescadas por los pequeños barcos de la escuadra aliada.

Siguen noticias muy pesimistas de la situación interior de Alemania.

Lo más grave ahora es la escasez de elementos para la fabricación de explosivos y proyectiles, desde que falta el eficaz auxilio de Suecia.

\*\*\*

## LOS SACERDOTES BELGAS

El diario danés «Politiken» ha publicado los resultados de una indagación emprendida en Bélgica por un eclesiástico austriaco, con motivo de la verdadera actitud de los sacerdotes belgas durante la invasión alemana.

Esa indagación, que no puede ser sospechosa de parcialidad, se apoya en documentos auténticos: demuestra que los alemanes han matado á 50 sacerdotes, que han maltratado gravemente á 200 y que, en cada caso particular las víctimas han sido tratadas de un modo

en absoluto indigno. «Así pues, esa indagación suministra la prueba decisiva de la falsedad de la versión de Berlín, la cual pretendía que el clero belga se había unido á la población civil para hacer fuego sobre las tropas alemanas. Como las autoridades austroalemanas han creído deber negar categóricamente la existencia de esa indagación, dos periódicos holandeses, el «Tijd» y el «Maasbode», afirman «conocer personalmente al sacerdote austriaco encargado de la indagación», haber «visto y leído sus piezas de identidad, así como las cartas de recomendación que cardenales austriacos le habían dado», y que «salen por fiadores» de la absoluta autenticidad y de la exactitud de su informe, el cual ha sido comunicado á los cardenales de Viena y Colonia.

Por consiguiente queda probado hoy día que las tropas alemanas han atormentado y matado á considerable número de sacerdotes belgas; y es menester que el mundo entero juzgue esos actos, no justificados por ninguna necesidad militar.

## AYUNTAMIENTO

Orden del día para la sesión de hoy en primera convocatoria:

1. Estado de fondos.
2. Distribución de fondos para las atenciones del mes próximo.
3. Recaudado por consumos y arbitrios durante el mes de Septiembre.
4. Oficio participando la defunción del portero del Cementerio.
5. Idem del Comisario Régio de la Escuela Pericial de Comercio.
6. Instancia de la viuda de Arsenio Pérez, informada.
7. Pagos.
8. Oficio del señor gobernador militar de esta provincia.
9. Proposición del señor García Lomas pidiendo la numeración de las casas de la derecha de la calle de la Serna.
10. Relación de las obras hechas por administración en el mes de Octubre.

## ENTIERRO CIVIL

Ayer se verificó el entierro civil de nuestro particular amigo don Cayetano Pérez Asensio, oficial 5.º de Fomento, fallecido repentinamente el día anterior en su oficina del Gobierno civil donde prestaba sus servicios.

La conducción del cadáver en una camilla desde el Gobierno civil al domicilio del finado fué acompañada de casi todos los empleados compañeros suyos; en cambio á la conducción al Cementerio Civil, solamente vimos uno del Gobierno y otro de Instrucción pública. Siendo objeto de muchos comentarios esta ausencia de sus compañeros y el que en la escuela de defunción no figuraran sus jefes y superiores.

Al acto de traslación acudieron bastantes amigos del finado.

Descansen en paz y reciban su desconsolada esposa y su hijo la expresión sincera de nuestro dolor por la desgracia que experimentan.

## EL JUEGO

Ya han comenzado á funcionar los cachivaches en que se pone asedio á las perrinas de los chicos; pero lo que creemos no deben tolerarse son las ruletas, billaras romanos, etc., donde con el pretexto de vender sus mercancías á la suerte, se timbea que es un gusto.

Conque mucho ojo con los jugadores.

## El Purgatorio en la Tierra.

Para las personas que padecen físicamente hay una expresión que caracteriza sus sufrimientos: y es que «están pasando el purgatorio en esta vida». En ciertos casos aun podría decirse con mayor exactitud que están pasando el Infierno.



D.ª Maria Mateos

Tal era, por ejemplo, el caso de doña Maria Mateos, que habita en Jerez de la Frontera, calle Prieta, n.º 21, patio. «Sus excelentes Pildoras Pink, nos dice esta señora, me han curado de una enfermedad nerviosa, que sin un instante de descanso, me ha hecho padecer por largo tiempo. Constantemente me encontraba en un estado de malestar y de nerviosidad exasperante; sentía dolores punzantes en todo el cuerpo, particularmente en la espalda y en los brazos, y además me acometían temblores en las piernas. Por la noche no lograba dormir sino muy mal y como es natural no descansaba: me levantaba con grande lasitud, no tenía ganas de comer y estaba tan débil que no era capaz de ningún trabajo: casi no podía tenerme de pie. Con frecuencia me habían aconsejado que tomara las Pildoras Pink: de este modo viendo que con ningún remedio me aliviaba, resolví experimentar dichas pildoras. Lástima es que no tomara esa resolución mucho antes! Las excelentes Pildoras Pink me han quitado todo género de malestar; toda especie de padecimientos que hacían de mi vida un tormento. Ahora ya estoy perfectamente; cosa que me parece un sueño.»

Las Pildoras Pink son un regenerador de primer orden, pues no solo purifican la sangre sino que actúan de la manera más eficaz sobre todo el sistema nervioso, quebrantado por el exceso de fatiga intelectual y física, fortaleciéndole y tonificándole. Curan la anemia, debilidad general, jaquecas, alteraciones nerviosas, neurastenia, baile de San Vito, dolores de estómago, reumatismo.

Las Pildoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.

## ALREDEDOR DEL MUNDO

El número correspondiente al lunes 25 del actual, contiene interesantes artículos profusamente ilustrados con magníficos grabados.

## GABINETE DENTAL

### CALZADA

Dentista (odontólogo), redactor de la revista ibero-americana, «La Odontología», y ex-ayudante de las clínicas del Dr. Aguilar, dentista de S. S. M. M. y A. A. R. R.

Operaciones en la boca rigurosamente asépticas y sin dolor.

Aparatos dentarios en caucho, oro, platino, aluminio, etc. Para estos trabajos tiene en su laboratorio un hábil mecánico dentista de Madrid.

Ortodoncia y prótesis bucofacial.

Ordoño II letra R, 1.º derecha.

## Matias López

### CHOCOLATES Y DULCES

Probad los exquisitos chocolates de esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores á todos los demás.

Sus Cafés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general.

Pedidlos en todos los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España.

Fábricas: MADRID y ESCORIAL

HARINA

LACTEADA

NESTLÉ

50 años de ÉXITO

ALIMENTO COMPLETO PARA NIÑOS

Pidase en todas las Droguerías y Farmacias

## Pozo para conservar hielo y nieve

Se arrienda el que sita á la carretera de Asturias; propio para cafeteros, ceciveros, fresqueros y hoteleros.

Para condiciones verse con D. Gerardo Flórez Llamas, calle del Instituto 14, ó dirigirse á su dueño D. Cayo Llamas Bustamante, vecino de Santiago de Compostela, Pescadería Vieja, 2, 2.º.

## ESTACION DE LEÓN

ENTRADAS	SALIDAS
De Madrid Rápido á la 1'40 de la mañana los lunes, miércoles y viernes. Correo para Galicia: 3'46 mañana. Correo para Asturias: 4'47 mañana. Mixto: 1'30 tarde. Mensajerías: 3'25 mañana.	Para Madrid Rápido á las 1'26 de la noche los martes, jueves y sábados. Correo 10'13 noche; (procedente de Galicia). Correo: 9'16 noche (procedente de Asturias). Mixto: 4'34 tarde.
De Venta de Baños Mensajerías: 9'12 noche.	Para Venta Baños Mensajerías: 8'54 mañana. Mensajerías: 2'84 tarde.
De Sahagún Mercancías (con viajeros): 8'46 mañana.	Para Astorga Mercancías (con viajeros): 7'23 mañana.
De Palanquinos Mercancías: 6'30 tarde. Este tren combina con varios de las líneas de Valladolid y Villada á Medina de Rioseco y Palanquinos.	Para Coruña Correo: 4'1 mañana. Mensajerías: 4'33 mañana. Mixto: 4'40 tarde. *
De Coruña Correo: 9'48 noche. Mixto: 1'20 tarde. *	Para Gijón Correo: 5' mañana. Mixto: 1'55 tarde. *
De Lugo Mixto: 8'17 mañana	Para Busdongo Mercancías (con viajeros): 6'15 mañana. Otro: 5'18 tarde.
De Astorga Mixto: 8'8 noche.	
De Gijón Correo: 8'51 noche. Mixto: 4'9 tarde. *	
De Busdongo Mensajerías: 9'44 mañana.	

Nota.—Los trenes marcados con \* serán portadores de correspondencia, al igual que los correos.

# COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CASA FUNDADA EN 1854

## BALNEARIO DE GESTONA

Temporada oficial: de 15 de Junio á 30 de Septiembre  
AGUAS UNICAS PARA EL

Higado :- Estreñimiento :- Disenteria  
Neurastenia y Artritis

Servicio completo moderno de baños y duchas, baño de luz,  
masaje y sala con doce aparatos de mecanoterapia.

### PRECIO DE LAS HABITACIONES

Hotel de Entrada: Todas las habitaciones á razon 1 peseta por cama.

Hotel de Baños: Habitaciones de una cama, de 1 á 3 pesetas. De  
dos camas, de 3'50 á 7 pesetas habitación.

Gran Hotel: Las habitaciones de una cama, de 5 y 5'50 pesetas  
á 4 pesetas cada habitación. Las de dos camas, de 9 y 9'50, á 8 pe-  
setas habitación.

En el comedor de mesa redonda de primera se sirve en mesas  
particulares comida á la española, sana y abundante, á base de los  
llamados cocidos vascongados, sin alterar el precio de 7 pts. por persona.

Con tales reformas y la indudable comodidad de tener dentro del Establecimiento  
todos los servicios hidroterápicos, la estancia resulta económica é independiente, y  
el bañista puede así hacer su tratamiento médico, en condiciones inmejorables de  
higiene, sin exponerse, después del baño ó la ducha, á las inclemencias del tiempo  
en un pais húmedo, ni á demorar tampoco el desayuno mas tiempo de lo debido  
desde la última toma del agua, para no desvirtuar los efectos laxantes propios de  
la misma.

ITINERARIO: Línea del Norte, Estacion de Zumárraga. Línea de  
Bilbao-San Sebastián, Estacion de Arrosa.

El pedido de habitaciones, guías ó datos, al Administrador del Bal-  
neario en Gestona.

## Multicopista CYCLOSTYLE



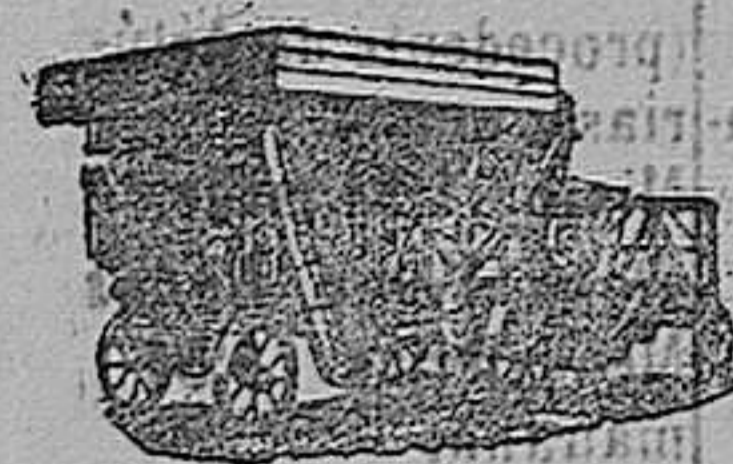
Para circulares, avisos, notas de precios, etc.

PIDASE CATALOGO

á GUILLERMO TRUNIGER & C.º: Balmes, 7; Barcelona

## Sres. Agricultores y Herreros

Piezas de recambio para Arados, Gradas,  
Cultivadores, Sembradoras, Segadoras, Tri-  
lladoras etc., de todas las marcas in-  
ducidas en España.



REJAS CON Y SIN AGUJEROS, de acero superior forjado y martillado; sien-  
pre gran surtido en existencia de todos tamaños y formas, especialmente para  
BRABANES Y ARADOS, MELOTTE, AURIA, RUD-SACK, etc., á precios muy  
e comendados.

ARADO VINERO enteramente de acero; peso 17 kilos, traccion ligera, labor  
desahogada, precio de venta PESETAS 27'50.

BARRERAS STANDARD. Abre hoyos en tierra de 7 diámetros distintos  
de 20 á 35 centímetros y hasta 10 metros de profundidad.

MOTORES A GASOLINA. Marca NEW-WAY, enfiados por aire y provistos  
con Magneto BOSCH de alta tension, económico en consumo, sencillo en re-  
paracion, único tipo propio para agricultores por su fácil manejo.

Grandes descuentos á revendedores y herreros que se dediquen á reparaciones.

Pedir al Carroño General de piezas y tambien el de Máquinas si les  
interesa cualquier clase, á

JUAN H. SCHWARTZ - Córdoba

Imp. de García Pérez

INDISPUTABLE SUPERIORIDAD

### "UNA COMBINACION ADMIRABLE"

Esta fue la expresion usada por una autoridad en  
materia medica respecto al uso de los famosos  
remedios de Holloway como medicina casera.

## PILDORAS Y UNGUENTO DE HOLLOWAY.

**LAS PILDORAS**  
libran al sistema de todas las impurezas, purifican la sangre y estimulan la actividad natural del Higado, de los Intestinos y de los Rinones. Curan muy prontamente las Indigestiones, los Ataques Biliarios, los Dolores de Cabeza y otras dolencias de la misma especie. Para las mujeres son de un valor inmenso.

**EL UNGUENTO**  
en combinacion con las Pí-  
doras es un remedio infalible para todas las Afecciones de la Piel, Enfermedades de las Piernas, Heridas inveteradas, Escoriaciones, Diviesos, etc. Es tambien inapreciable para el Reumatismo y la Ciática, y produce un grato alivio de casi todas las afecciones del Pecho y la Garganta.

Elaborados solamente en 113 Southwark Street, Londres, S.E. Precios 1/12, 2/6 y 4/6 por caja ó bote. Vendense en todas las farmacias y tiendas de medicinas. Están á disposicion de cualquier paciente los servicios de un medico, con titulo y se dará atencion inmediata y gratuitamente á toda carta que dé detalles completos del caso.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona  
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no  
interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

# LATOS

ya sea catarral ó de  
constipado, seca, ner-  
viosa, ronca, fatigosa  
y la llamada vulgar-  
mente de sangre, por  
fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las  
**PASTILLAS DEL Dr. ANDREU**  
Son tan rapidos y seguros los efectos de estas pastillas que  
á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y  
ánima; el pecho y la garganta se suavizan, se produce la  
expectoracion con facilidad y casi siempre desaparece la  
TOS por completo antes de terminar la primera caja.  
Muchisimo son las personas que con estas pastillas han  
curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al  
menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocacion  
de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMAÁTICOS**  
que prepara el mismo Dr. ANDREU y se la quitarán al instante.  
Los ataques de **ASMA** por la noche, se calman tambien al momento  
con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habi-  
tacion para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.  
Los molestisimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy  
pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el  
**RAPE NASALINA**  
que prepara el mismo Dr. ANDREU (véase el prospecto).  
**PARA TENER LA BOCA**  
SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer **DOLORES DE**  
**MUELAS**, usen el **ELIXIR** y los **POLVOS** de  
**MENTHOLINA DENTÍFRICA**  
que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la  
dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías,  
evitando las caries y oscilacion de los dientes.  
Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

## MEDICAMENTOS DOSIMÉTRICOS

del Dr. Burggräbe

Fábrica Universal Dosimétrica Burgrábriana

### NUMA CHANTEAUD & C

21, Place des Vosges, PARIS

Sólos preparadores autorizados de los Gránulos entéricos y Sustancias dietéticas del Dr. Burggräbe.

Exíjase en todo frasco ó caja el retrato del Dr. Burggräbe, más azulita, y un sello de garantía.

## SEDLITZ

Granulado-Efervescente

### BURGRÄBE-NUMA CHANTEAUD

El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el Estreñimiento y todas las Enfermedades Inflammatorias. Estar bajo un pequeño volumen. Pídanse el frasco cuadrado, fuertemente color de naranja. En todas las Farmacias.